

Helsingfors, den 27 sept 1919
J. H. H. H.

Ar 1919 den 24 September,
ons dag närvaro i Magistraten i Helsingfors
efter handläggningen af polismålen politiborgmästaren
von Haastman, justitierådmannen
Gottlieb samt politiråd-
männen von Knorring och 8 f.
justitierådmannen Tuvimäki
som följde förde protokollet.
Protokollet bekräftar af underskriften vidtänkt.

§ 1.

Protokollet för den 22 inner. September
inlämnades till justering.

§ 2.

/Beantv.

U. Luth.

§ 3
/Vign. Moman/

X Luth
L. Luth.

§ 4-5.

/Beantv.

U. Luth.

f. 6
 K. L. K. Kirman A/D Nya Apogranden
 och Alureman Kusi Roshorhans-
 pa Off hade genom sin verksamhet
 de "Lirator", apotekare, och
 Alureman till Nya Kanti in-
 gjut en ständigt anseende af
 följande innehåll:

(Sign. Hygiea)
 Legeratet af stället Johan-
 den öfver denna områden med
 delat bavis genom utdrag af pro-
 tokollet. Ruteratet.

f. 7
 K. L. K. Kirman A/D Nya Apogranden
 - - /te f. 6/ - - innehåll.
 (Sign. Fera)
 Legeratet - - Ruteratet.

K. L. K.

f. 8-16.
 (Kaubetter)

K. L. K.
 Hofmift
 och.

Prop

f. 17.
 Filosofiingenjörerna Ernst
 Almer Kaduntius hade till

Sign. f. 2.

Maistraatilla on työnnä, Pelva
 Pakianen

joka esiin annetun papinkirjan mukaan nauttii kansalaisluottamusta, anonut lupaa saada
 tässä kaupungissa harjoittaa ~~pika~~ kuorma-ajurin ammattia; ja on Maistraatti nähty
 kohtuulliseksi tähän anomukseen suostua sillä ehdolla, että hakija tarkoin noudattaa
 Maistraatin kaupungin ~~pika~~ kuorma-ajureille vahvistamia ohjesääntöjä ja taksaa kuin
 myös muita samassa tarkoituksessa annettuja, voimassa olevia määräyksiä; ollen
 ote tästä pöytäkirjasta, ennen näin myönnetyn oikeuden käyttämistä, näytettävä
 kaupungin Poliisikamarille, jonka tulee hakijalle antaa järjestysnumero. Merkittiin.

Sign. *Broman* 25. 5.

*Ärnn ombud för handlanden
Arthur Broman föreställe byggnadsmästaren
Erik Linderholm*

anhöll om tillstånd till *byggnads- och eldstadsfrändling*
å tomten N:o *4-6* vid *Alles väg* i kvarteret N:o *547*
af denna stad å bostadsvillatomten N:o _____ staden under-
lydande område i enlighet med _____ för sådant ändamål uppgjorda, i dubbla
exemplar ingifna ritningar, i hvilket afseende sökanden sökandeombudet tillika till
Magistraten inlämnade följande *handlingar, nämligen:*

1:o. Utdrag ur drätselkammarens i staden den
under § tillkomna protokoll, utvisande att kammaren för sin del allaredan bifallit
nämnda ansökan; och

2:o. Ett stifydande syneinstrument:

(Se sign. *a. f. S.*)

som upplästes och jämfördes med de inlämnade ritningarna, hvarå sökanden sökande-
ombudet tillsades träda af innan öfverläggningen till följande

Utslag:

Magistraten, som finner det tillämnade *byggnads- och eldstads-*
frändlingarna icke
vara stridande emot föreskrifterna i den för staden gällande byggnadsordning af den
3 maj 1895, 8 maj 1917
pröfvar skäligheten af inlämnade ritningarna fastställa att lända till efterrättelse vid utförande
af därå angifna *arbeten:*

; hvarom bevis kommer att åtecknas hvarterda exemplaret af sagda
ritningar, af hvilka det ena exemplaret sedan skall till sökanden återställas, medan det
andra exemplaret kommer att till förvar öfverlämnas till Magistratens arkiv. Emellertid
åliggier det sökanden att, såsnart byggnadsföretaget fortskridit så långt, att afsyning af
detsamma enligt föreskrifterna i förenämnda byggnadsordning *den 2 maj 1895* bör
äga rum, *grundmuren till de tillämnade eldstad* ~~blifvit uppförd~~, ~~men innan själva~~
~~eldstad blifvit inrättad~~, hos den ledamot af Magistraten, som för tiden fungerar
såsom byggnadssyneman, anhålla om afsyning af arbetet. För öfrigt ~~värder sökanden~~
erinrad därom, att bostadsrummen i nybyggnaden ~~böra från fuktighet väl upptorkas~~
innan de till beboende upplätas, vid äfventyr att slikt upplåtande kan på hälsovårds-
nämndens främställning varda, intill dess rummen behörigen upptorkats, förbudet.
Ålsades.

HELSINGFORS STADS
BYGGNADSINSPEKTIONSKONTOR

Helsingfors, den 20 sept. 1919.

—o—

N: 127.



Sijn. at 3

År 1919 den 20 september förrättades å Handlanden
Arthur Broman tillhörande gården å tomten N:o 4 - 6 vid Uleåvägen
i kvarteret N:o 547 av denna Helsingfors stad sådan syn, som före-
skrivs i § 65 av den för staden gällande byggnadsordning.

Vid förrättningen erfor, efter skedd granskning av
ritningarna, att med ansökningen avsågs byggnads- och eldstadsför-
ändring omfattande:

inredande av nya rum samt uppförande av fyra nya eld-
städer i vindsvåningen.

Då skäl till anmärkning förekom varken till följd av
de å ritningarna angivna konstruktionernas hållbarhet eller iakt-
tagande i övrigt av byggnadsordningens föreskrifter så förordas bi-
fall till ansökningen. Helsingfors, som ovan.

Junna Tander

Handlanden Arthur Broman.

Sign.

A: 4.

Esiteltiin *varhiseyden* *Antes Edward Hagg-*
manin

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *markki- ja kaupapainantamista*;

jonka liikkeeseen harjoittamiseen hakijan mies, niittää esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaa suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, ~~sekä, ennenkuin hän alkoi kysymyksessään olevan~~
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä
~~saadak~~ hakijalle ~~hakijan asiamiehelle~~ ilmoitettiin. Merkittiin.

Antes Edward Hagg-
manin

Sign.

S. J.

Esiteltiin

Neiti Kde Lydia Pohjanvirta

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta sekä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa *para- ja siitityksiä hettä*;

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niilikään esille jätetyn todistuksen mukaan, on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoitaen suostuvansa vastaamaan niistä sitoumuksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon; joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin, noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kaupparekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, ~~että, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä varten, hakijalle hakijan astamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.~~

B. Paul. 11



23
Sept 9 1899
anmälan
No 1877 J. D. 1899

Sig. Rygier f. b.

Till Magistraten i Helsingfors.

Åf förekommen anledning få vi höfligast meddela
Magistraten, att vi från den 1 instundande Oktober må-
nad "andra vår Droghandels Filial benämnd till- och för-
Rygier Drogeri belägen Jungfru stigen 12 i denna stad
till Kemikalie handel och att vi komma att drifva affären
på samma ställe under benämning "Kemikalie Rygier Parfy-
meri".

Helsingfors den 23 september 1899.

A. N. Nya Droghandelen
OSK. DURCHMAN
Lust Rådshuset

(Osk. Durckman)



23
9. 1919
anmeldaren
No 1876 S. D. 1919

Sigr. Flora #7

Till Magistraten i Helsingfors.

Besidan vår Drogaflärs filial benämnd "Kemikalie"
Flora Drogeri belägen Boulevardsg 9 i denna stad, före-
stående Apotekare Lars Winter önskar afgå från denna sin be-
fattning hos oss, och som det tyckes vara ondt om lämpliga
föreståndare till dylika affärer, hafva vi beslutat att om-
vandla denna vår affär till Kemikalie handel och komma från
och med den 1 instundande Oktober månad att drifva affären
på följande sätt under namnet "Kemikalie Flora Parfumeri" om
hvilken ändring få härmed höfligast meddela Magistraten.
Helsingfors den 22 september 1919.

År N:o Droghen
OSK. DURCHMAN
Lars Winter önskar afgå

Osk. Durcman

Sign.

A. P.

Esiteltiin *rasemusemortaari Erik Vantani*
vaimon Fanny Riinai Vantani

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta,
sekä Maistraatin tietien, vallitsen itseensä ja omaisuutensa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *ruoka- ja siirtomakulan*
keinon kauppoja,

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminnan ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimintalautakunnalle ilmoitus kauppuuden hyväksymistä
varten, hakijalle ~~hakijan~~ *asiainmiehelle* ilmoitettiin. Merkittiin.

Pietari C.

Sign.

Esiteltiin *Maite Saima Mielund Selinin*

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *puuha ja pekalanain-*
kauppaa;

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
maksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarikunnassa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle ~~hakijan~~ *asiainmiehelle* ilmoitettiin. Merkittiin.

Saima, Selinin

Sign. A. 10.

Esiteltiin Työmiehen joko Kauppiksen

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietien, vallitsee itsensä ja omaisuutensa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *viini- ja puunleivon* *tuotantoa*
tuotantoa *kauppiksen*;

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, *nikin* esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluottoon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminnin ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895 kaupp-
rekisteristä sekä toiminnesta ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnan ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle *hakijan* ilmoitettiin. Merkittiin.

Samkemi 9.

Sign. *4:11*

Esitettiin ~~puheenjohtaja~~ puheenjohtaja
puheenjohtaja Eemil Mäkelä

kaupungissa harjoittaa *puusepänliikettä*

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan, on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitoumuksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa merkintä, Taksoit lautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon; joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminnan ilmoittamiseen kaupparekisteriin, noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kaupparekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa liikeyksessä olevan liikkeen, siitä tehtävä Perveydenhoitolautakunnalle ilmoitus kauppuuden hyväksymistä varten, hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

Sign.

S. 12.

Esiteltiin

pelkimmäin Oskari Johanne
Lampola ja Urho Heino
Lampola

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakijat, jotka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietien, vallitse^{not} itseänsä ja omaisuutiansa, ilmoitt^{not} aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa ^{xx} ^{my} ~~liikkeen~~, ^{not} ~~liikkeen~~ - ja ~~liikkeen~~ -
~~liikkeen~~ ^{pyykinliikkeen};

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakij^x on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, ~~sekä, ennenkain hän alkaa liikeyksessään olevaa~~
liikkeen, siitä tehtävä Terveydenhoitolautakunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

U. O. O. 28

Sign. *P. 11*

Esitettiin *Mies. Nohlan vaimon Anna*
Nohlan

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
~~sekä Maistraatin tieton vallitse itsensä ja omaisuutensa~~, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *ruokatorialtauksen*,

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kaupp-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystaloutakunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle ~~hakijan~~ *asiainhelle* ilmoitettiin. Merkittiin.

Antti Kari

Sign.

Esiteltiin

parturi Fridolf Wredemar
Bergelamin

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *parturin liiikettä;*

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vasluamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimituslautakunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

Runer. 52

Sign.

Esiteltiin kirjasto Karlo A. Rautiaisen
vaimon Anna Lydia Rautiaisen

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tieteen, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *leikki-, posti- ja varus*
puuseurustusta,

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivällä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kaupapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle hakijan astamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

11

Sign.

A. No.

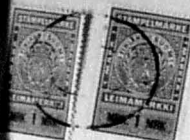
Esiteltiin

Pampaja Hija Maria Torben

Maisiraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *Pampamöinlotta*;

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, näinikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kaupp-
arekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, ~~sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan~~
~~liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kauppuopin hyväksymistä~~
~~varten hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin.~~ Merkittiin.

Deb. 17



22
29 1919
anmälan
No 1874 S. D. 1919

Sig. Agros t. 7

Till

Magistraten i Helsingfors.

Hos Magistraten för härmed jag vördsammast anmäla att jag såsom ansvarig utgivare från denna dag, efter fil. mag. Tor v. Wright, som från befattningen afgått, öfvertagit redigeringen af den i Helsingfors stad på Aktiebolaget Agros' förlag månatligen utkommande tidskriften "Agros".

Helsingfors den 22 september 1919.

E. P. Rebritius
fil. mag.

5
Sign.

A. B.

Föredrogs en af handlanden Karl Erik
Sigrid Sandin

till Magistraten i tvänne exemplar ingifven skrift, hvori sökanden anmäler sig sinnad att
i denna stad driva handel med tobaks-
fabrikat;

och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag, hvarjämte
det ena exemplaret af förenämnda anmälningskrift skulle öfversändas till Tullstyrelsen.
Antecknades.

Sign.

17

Föredrogs en af *Konst. Litr. Kunder*
Lusjanoff

till Magistraten i tvänne exemplar ingifven skrift, hvari sökanden anmäler sig sinnad att
i denna stad *slipna* *konstet* *med* *tabak*
fabrikat;

och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag, hvarjämte
det ena exemplaret af förenämnda anmälningsskrift skulle öfversändas till Tullstyrelsen.
Antecknades.

Apr 10.

Sign.

A. Ga

Föredrogs en af Helsingfors Tabaksfabrik
A/B

till Magistraten i tvänne exemplar ingifven skrift, hvori sökanden anmäler sig sinnad att
i denna stad *bedriva fabriksmässig tillverk-
ning af Tabaksfabrikat;*

och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag, hvarjämte
det ena exemplaret af förenämnda anmälningskrift skulle öfversändas till Tullstyrelsen.
Antecknades.

Repon. 4

Sign. S. L.
Esiteltiin Alma Mattila

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa Pyörykaterasien kauppan;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle. Merkittiin.



Lige Hand

12
Sept 1919
anmälan

N:o 1772 1919

Finn Magistrate i Helsingfors

Religjös

S. M. 1919

Hans Magistrate för
vårdant för anhållanden
tillstånd att för handskarna
få anbring och tillstånd
pruktas

Helsingfors 12 Sept 1919
Alexander Kristopov

St. Hans

Fredsbetyg.

Sida 1 Förs.-boken..... 193



1. Att *Alexander Christoffer Gustaf Nyberg*
2. född den *15 mars* år *1878 i Kungälv*
3. ämjunter medborgerligt förstående
4. intygat ROM. KATOLISKA FÖRSAMLINGEN I HELSINGBORG
5. den *8 septembe* år *1919*.....



Jon Thorsén

Kyrkoherde.

POLISMÄSTAREN

HELSINGFORS STAD

Helsingfors.

Till Magistraten i Helsingfors

den 22 september 1919

N:o 10372

Återställande Magistratens remiss N:o 1772

av den 15 innevarande september, har jag härmed äran bifoga Detektiva Centralpolisens skrivelse N:o 2181 av den 18 innevarande september, varjämte jag med åberopande av nyssnämnda skrivelse och i anseende till att å härvarande Detektiva avdelning intet ofördelaktigt är känt om innenämnde A l e x a n - d e r K r i s t o p o w i e z, för egen del får tillstyrka bifall till dennes inneliggande ansökan

om tillstånd att tillsaluhålla frukter från handkär-
ra.

Hedman

R. K. Rydman

R.K-r.

Byggnadskontoret

16
1919
Hov. ark. Rensat T. om Rensat

Hj. Calor

1814 8. 20. 1919

Till Magistraten i Helsingfors.

Underteckadt aktiebolag anhåller härigenom vörd-
samt om tillstånd att å Hagnäs torg invid där be-
fintliga järnvägsspår lossa till oss anländ ved. Los-
sande af ved å nämnda plats är nämligen absolut nöd-
vändig, enär så godt som dagligen med extra tåg
till underteckadt aktiebolag anländer ett flertal
vagnslaster ved, hvilka bära lossas inom tre timmar
och lossning ej medhännes under nämnda tid utan att
veden först ur järnvägsvagnarna lossas på torget och
därefter bortforslas. Genom lossningsarbetet kommer
trafiken å torget icke att hindras.

Helsingfors, den 15 september 1919.

Aktiebolaget Calor.

Axel Rydman.

Genom:

Karl Fuchs
Vicehäradshöfding. Helsingfors.

HELSINGFORS STADS
BYGGNADSKONTOR.

Helsingfors, den 23 sept. 1919.

No 48.

Till Magistraten i Helsingfors.

Genom remiss No 1824 av den 20 dennes har Magistraten inforerat Byggnadskontorets yttrande i anledning av Aktiebolaget Calors anhällan om tillstånd, att invia Järnvägsspåret å Hagås torg (=Sörnäs Stranaväg) få lossa till bolaget anländ ved.

I ärendet får Byggnadskontoret värdsamt anföra följande:

Aktiebolaget Calor emottager enligt uppgift större delen av till bolaget ankommande ved med extra tåg. Emedan vagnarna i dessa enligt Järnvägsstyrelsens bestämmelser böra lossas inom 3 timmar, kan bolaget, som förfogar över ett begränsat antal hästar, icke omedelbart borttransportera veden utan har den lossats på gatan och därifrån efter hand bortsläpats.

Vid syn å platsen framgick, att bolaget betjänade sig av det längst norrut belägna spåret å Sörnäs Stranaväg mellan Näckens gränd och 2:dra linjen. Emedan en 8 m. bred körväg kan anses tillfylles finnes ännu utrymme mellan körvägen och järnvägsspåret på vilket ved kunde uppläggas.

På grund härav får Byggnadskontoret tillstyrka bifall till Aktiebolaget Calors anhällan, med villkor dock att en 8 m. bred körväg ständigt öppenhålles och att bortsläpningen av veden i möjligaste mån påskyndas.

Remisshandlingarna återställas härmed.

Å Byggnadskontorets vägnar:

L. Randelvi

Sign.

~~S. S. 24~~
Esiteltiin *Maanviljelys Seuran* *Reinhold*
Koskisen

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa *tupakkatuotteiden kaup-*
paa;

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tuesta pöytäkirjasta, minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle. Merkittiin.

A. 25.

Hos Magistraten har fru Nyda Beata
Stenroos, som styrkt sig äga beviljans från sin
man, mekanikern Frans Stenroos, och

som styrkt sig äga medborgerligt förtroende, anhållit om tillstånd att här i
staden yrkesmässigt utöfva automobiltrafik; och har Magistraten pröfvat
skäligt denna anhållan bifalla, med villkor att sökanden ställer sig till nog-
grann efterlefnad icke blott de för automobiltrafik härstädes fastställda ord-
ningsregler utan äfven hvad i öfrigt beträffande gatutrafikens ordnande är
eller framdeles varder stadgadt; äliggande det sökanden att, innan den
beviljade rättigheten får utöfvas, uppvisa detta protokollsutdrag jämte intyg
af besiktningsmannen för automobiler öfver automobilens godkännande hos
stadens polisinskrifning, hvilken äger bestämma automobilens ordningsnummer
äfvensom godkänna automobilens förare. Antecknadt. Ort och tid som ofvan.

Sign.

Spärnag A. 26

Såsom ombud för Spärnags- och Annabrus
Härbeslag i Helsingfors församling
Byggnadsnämnden August Sten och

anhöll om tillstånd till *elstadsförändring*

å tomten N:o _____ vid _____ ~~gatan~~ i kvarteret N:o 495

af denna stad å bostadsvillatomten N:o _____ staden under-
lydande område i enlighet med _____ för sådant ändamål uppgjorda, i dubbla
exemplar ingifna ritningar, i hvilket afseende sökanden sökandeombudet tillika till
Magistraten inlämnade följande handlingar, nämligen:

1:o. Utdrag ur drätselkammarens i staden den
under § tillkomna protokoll, utvisande att kammaren för sin del allaredan bifallit
nämnda ansökan; och

2:o. Ett sådant syneinstrument:

(Se sign.

Eld.

.)

som upplästes och jämfördes med de inlämnade ritningarna, hvarå sökanden sökande-
ombudet tillsades träda af innan öfverläggningen till följande

Utslag:

Magistraten, som finner den tillämnade *elstadsföränd-*

ringen

icke

vara stridande emot föreskrifterna i den för staden gällande byggnadsordning af den

3 maj 1895, 8 maj 1911,

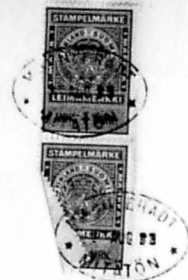
pröfvar skäligt de inlämnade ritningarna fastställa att lända till efterrättelse vid utförande
af därå angifna *arbete*;

; hvarom bevis kommer att åtecknas hvarterda exemplaret af sagda
ritningar, af hvilka det ena exemplaret sedan skall till sökanden återställas, medan det
andra exemplaret kommer att till förvar öfverlämnas till Magistratens arkiv. Emellertid
åligger det sökanden att, så snart byggnadsföretaget fortskridit så långt, att afsynig af
det samma enligt föreskrifterna i förenämnda byggnadsordning af den 3 maj 1895 bör
egen rum grundmuren till den tillämnade eldstada, blifvit uppförd, men innan själfva
eldstada blifvit inrättad, hos den ledamot af Magistraten, som för tiden fungerar
såsom byggnadssyneman, anhålla om afsynig af arbetet. För öfrigt vorder sökanden
erinrad därom, att bostadsrummen i nybyggnaden böra från fuktighet väl upptorkas
innan de till beboende upplätas, vid äfventyr att slikt upplåtande kan på hälsovärds-
nämndens framställning varda; intill dess rummen behörigen upptorkats, förbjudet.
Åtsades.

HELSINGFORS STADS
BYGGNADSINSPEKTIONSKONTOR

Helsingfors, den 17 sept. 1919.

N: 126.



Sig. Ed. #26

År 1919 den 17 september förrättades å spårvägs- och Omnibus A. B. tillhörande kvarteret N:o 493 av denna Helsingfors stad sådan syn, som föreskrives i § 65 av den för staden gällande byggnadsordning.

Vid förrättningen erfor, efter skedd granskning av ritningarna, att med ansökningsen avsågs eldstadsförändring omfattande: uppförande av en eldstad i hallbyggnaden.

Då skäl till anmärkning förekom varken till följd av de å ritningarna angivna konstruktionernas hållbarhet eller iakttagande i övrigt av byggnadsordningens föreskrifter så förordas bifall till ansökningsen. Helsingfors, som ovan.

Stenbjörn

Junna Tander

WILCKEN & CO
ASFALT- & CEMENTAFFÄR

HELSINGFORS
KONTOR: Wladimirsgatan 54
TELEFON 830

SPECIALITET:

Asfalteringar
Grundispleringar
Cement-Mosaikarbeten
Trappsteg, Brunnaringar
Cementrör



HELSINGFORS, den 23 september

19 19

L. Wilcken

Till Magistraten i Helsingfors.

Hos Magistraten i Helsingfors få undertecknade
vördsamt anhålla om tillstånd att, i och för utförande
av brobelägningsarbeten å Skatuddsbron, invid densamma
få uppställa tvenne asfaltgrytor från och med denna dag
till den 1 november d.ä.

Högaktningsfullt

ppa. Wilcken & Co

Edvard Wilcken

§ 28.

Handlanden August Bortel
Lundberg anmälde, att han uppbät
med sin hustru Adolpha
Tobakshandel.

och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
hvarjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magis-
tratens noteriätförteckning; hvarom samt att sökanden borde, beträffande an-
mälan till handelsregistret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsertliga
förordningen af den 2 maj 1895, angående handelsregister samt om firma och
prokura, sökanden sökandebudet underrättades. Antecknades. Ort och tid
som ofvan.

In fidem:

[Signature]

§ 24.

Kunditorn *Frän* Karl Leonard
Munch anmälde att han an-
vände, kunditorn Berndt Siimela
att han uppgjort med sin be-
trädas belåpna bageristelse;

och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
hvarjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magis-
tratens notariatförteckning; hvarom samt att sökanden borde, beträffande an-
mälan till handelsregistret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsrerliga
förordningen af den 2 maj 1895, angående handelsregister samt om firma och
prokura, sökanden ~~sökanden~~ underrättades. Antecknades. Ort och tid
som ofvan.

In fidem:

Agnes Gausii ingifitt : två
exemplar en säpptig an-
mälan af följande innehåll :

(Sj. Agros)

Upprättas och besiktas att
Sådan skulle öfver denna annu-
meddelas protokollt bevis genom
utdrag ur detta protokoll, och
skulle det ens exemplaret af
föresvarande annu-
lämnat af sagda bevis i af-
lämnande skrifvelse till justitie-
ministeriet insändes. Ku-
tenturales

§ 18-21.

(Händelse)

Ka' Luth
Mops

§ 22.

Restaurören Mårten V. Luth
Christopowicz hade till Agnes
Gausii ingifitt följande skrift
och påsebevis :

(Sj. Hand & Kassa)

Intecknades att Polis kam-
maren i ärendet afgifvit påsebevis

gterande.

(Sj. Polis)

Kandlingarna upplästes;
därå lyses fram såväl an-
sökningen bifalla. Rutebunden.

§ 23

X Luth. Rutebunden är sedan
ombud, kyrkostyrelsen Luth.
pastor T. Ben. Rasmussen till lyses kaste-
ning för följande skrift.

(Sj. Luth.)

Rutebunden är sedan
byggmästaren i ärendet of-
ficiell följande gterande:

(Sj. Ved)

Kandlingarna upplästes;
därå lyses fram såväl an-
sökningen bifalla.
Rutebunden.

Ka Luth

§ 24-25

(Dambotten)

§ 26

(Sj. Spänning)

X Luth
2 bär S.

§ 27

Rutebunden Edward Nilsson X Luth
företogde så inlämnade följande
ansökan.

(Sj. Wistberg)

fram upplästes; därå lyses fram
gäst ansökan bifalla med ut-
tän att uppställande af i påvarande
gröta i mörkare plats och
hindrade tråden härvidles.
Skrödes.

§ 28-29

(Dambotten)

Ka Luth

Sammanträdet slutades
kl. 10. m.

X Luth.

X Luth.

Julestad den 29 sept 1919
Julestadens

År 1919, den 27 September
Lördag, kl. 11 p.m. samman-
trätt i Magistraten i Köt-
tingfors i riksdagen för
Följande ärenden
politiska ärenden om
Kantinen, jule-
stadens Gårdens
politiska ärenden om
Kantinen och polit.
Kantinen. Tjänsten.
Ordförande för den
municipala nämnden.

§1

Ordförande för den 24 september
inlämnade till just-
itien.

§2

Den som i justitien Alfred Palm. &
Lars, anställd av skolan i Luleå
William Palmén i stället för den
som är för en skola i Luleå
för privatist, Luleå Palmén för

JK

Apploder; mit schulle schopfache
 isch mit aploder mit schopfche
 manen mit schopfche am fong Bee
 ofra hat ofra an schopfche

Expeditiones autem hanc hanc
videt hanc hanc hanc hanc hanc
May hanc hanc hanc hanc hanc
allacum hanc hanc. Antiquum
£ 21

[illegible]

Виз

222

Today's Bd. #2786 all cases

Föreläsare en af *Jou Johann Mari Höglund*

hvilken föreläsa idkande sökandens bemädlade man enligt tillika ingifvet intyg lämnat bifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsens härflytande förbin-
or; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
jämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
riktförtäckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
ret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsrliga förordningen af den 2 maj
5, angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
ifrågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskriiven anmälan för
ännande af försäljningslokalen, sökanden sökandenbudet underrättades. Antecknades.

Frederickburg. Va

Sign. Py

Esiteltiin

postari Erhard Turbman
Wallin

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa postari liikettä toisinaan:
mella G. & S. Wallius Rakas
Prinsessalangi

minkä liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluottoon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
vadatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimituslautakunnalle ilmoitus kaupparekisteriin hyväksymistä
varten, hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

M. G.

Sign.

25

Föredrogs en af *Johann Daung & Co. Akt-*
ström

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
ende samt, Magistraten veterligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
anad att i denna stad *Stilla Lammets och St. J. all*
proffvalde samoggrunder,

hvilken förelses idkande sökandens bemålde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
bifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
elser och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
urjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
staförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsrerliga förordningen af den 2 maj
1825, angående handelsregister samt om firma och prokura, äfsensom före vidtagandet med
ifrågasättande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
utnämmande af försättningslokalen, sökanden sökandombudet underrättades. Antecknades.

Salubollen V. Kiji

Bu,

Sign.

26

Esieltiin

Maistraatin
Maistraatin

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sestä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa Maistraatin liikettä;

Maistraatin liikkeen harjoittamiseen hakijan myös, niinikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
Maistraatin antanut hyödyntämyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
määrättyä määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ~~ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan~~
~~liikkeen, siitä tehtävä Terveydenhoitolautakunnalle ilmoitus kauppuopiston hyväksymistä~~
~~Maistraatin~~ hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettu. Merkittiin.

4 luvun 3

Sign.

#7

Föredrogs en af *Thomasen Riterfabrik*
Ströcker

Magistraten ingifven skrift, hvari sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
börande samt, Magistraten vederliden, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
att i denna stad *isla skänker rörelse*

hvilken rörelse idkande sökandens bemänte man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
bifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
der; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
jämte anteckning hvarom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
ariärförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till esterrättelse föreskrifterna i Kejsertliga förordningen af den 2 maj
1855, angående handelsregister samt om firma och prokura, ~~ävensom före vidlagandet med~~
~~ifrågasättande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för~~
~~hänande af försäljningslokalen, sökanden sökandebudet underrättades. Antecknades.~~

Aug 20 j. 32

Sign.

58

Esiteltiin

Liikkeen Järjestyksen
Maistraatin varatuomari
Viljo Ruuska.

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
Maistraatin tieteen, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa eläimen kassan kaupan
toimintaa.

03

Liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloon;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminnan ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
moudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminnesta ja prokurasta, sekä ennenkuin hän atkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveydenhoitolautakunnalle ilmoitus kauppaopidin hyväksymistä
varten, hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

Kuopio 11

Sign.

27

Föredrags en af *Hanslausen Olsson*
Meddel

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
börande samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
änad att i denna stad *vilka kalandalvarakund*

hvilken rörelses idkande sökandens bemålde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
att bifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
telser; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
varjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
statistaförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
1895, angående handelsregister samt om firma och prokura, ~~ävensom~~ före vidtagandet med-
den ifrågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
godkännande af försälningslokalen, sökanden sökandebudet underrättades. Antecknades.

V. Kasper 12

P/10

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
 ande samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
 med att i denna stad *under förordnadt Petrus*

hvilken rörelses idkande sökandens bemäde man enligt tillika ingifvet/intyg lämnat bifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbindelser; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag, samt anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens förklaringsprotokoll; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handelsregistret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsrliiga förordningen af den 2 maj 1855, angående handelsregister samt om firma och prokura, ävensom för vidtagandet med förklarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för vidtagande af försäljningslokalen, sökanden, sökandebudet underrättades. Antecknades.

skalle ser i oppas reasvater pill
 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838.

Liut # 10

Undertecknad förbinder sig härmed att under den tid innehavaren av firman " Finska Petroleum- och Benzinkompaniet. Standard ", direktören Holger Debell är frånvarande förestå firmans rörelse ävensom att inför finsk domstol svara uti rättegången, som kunna härflyta av rörelsen.

Helsingfors den 23 september 1919.

Edvard Lönnqvist

Bevittna:

Holger Debell

Lage Järnström
f.n.



2227 #10 Kyrkob. 4 sid. 868.

ÄMBETSBETYG

N:o - år 1919.

för inregistrering av firma.

Kontoristen Bruno Selim Konstantin
Andquist,

född 1868 i Helsingfors, är skriftskolgången,
wardsberättigad medlem av denna Evangelisk-Lutherska församling,
inrättad och åtnjuter medborgerligt förtroende;

Helsingfors, Norra Svenska församlingens Kyrkoherdeämbete,

10. 2.

1919.

Signerades

Kyrkoherde. Ex officio adjunkt.

N:o 15.

PL

Esiteltiin

карот-jo tarakkakaaru

aut. 9

415-

Esiteltiin

laistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta

...ka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, näinikään esille jätetyn todistuksen mukaan,

Porchauy 9

Sign. *P/6*

Esiteltiin *Kalvianlahtiin omistaja:*
J. W. Kujanderin

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *Suopalausta,*

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta,
minkä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli tähtetettävä Tullihallitukselle.
Merkittiin.

J. Kujander 46

Sign. *Vera Ely*

all om tillstånd till *beggränsning*
tomten N:o 1 vid *Korsnäs* gatan i kvarteret N:o 48

1. ~~Utdrag ur drätselkammarens i staden den~~
under § ~~utkomna~~ protokoll, utvisande att kammaren för sin del allaredan bifallit
nämnda ansökan; och

(Se sign. *Kern*)

(Se sign. *Karen*)

Utslag:

prövar skäligen de inlämnade ritningarna fastställa att lända till efterrättelse vid utförande af därå angifna *byggnadsritning*

4. Akt:

HELSINGFORS STADS
BYGGNADSINSPEKTIONSKONTOR

Helsingfors, den 24 maj 1919.

N: 60.



Revis. 219

År 1919 den 24 maj förrättades Å Wasa Aktiebank till-
hörande gården Å tomten N:o 1 vid Kasärngatan i kvarteret N:o 48 av
denna Helsingfors stad sådan syn, som föreskrives i § 65 av den för
staden gällande byggnadsordning.

Vid förrättningen erfor, efter skedd granskning av
ritningarna, att med ansökningen avsågs byggnadsförändring omfattande:

rivning av endel väggar samt uppförande av nya sådana.

Då skäl till anmärkning förekom varken till följd av
de å ritningarna angivna konstruktionernas hållbarhet eller iakttagan-
de i övrigt av byggnadsordningens föreskrifter så förordas bifall till
ansökningen. Helsingfors, som ovan.

Sten W. Järnström

Junna Faucher

LANDSHÖFDINGEN
NYLANDS LÄN.

LANDSKANSLIET.

HELSINGFORS,
den 20 september 1919

Nr 23324.

2819 B.D.
1919
23 9
Till Magistraten i Helsingfors.

Skjut # 20

Närslutande mitt den 2 sistlidne
maj givna utslag angående skjutsanstalternas in-
rättande och upprätthållande inom länet under åren
1920, 1921, 1922 anmodar jag Magistraten att under
iakttagande av föreskrifterna i §§ 6 - 9 i lagen an-
gående skjutsväsendet given den 11 oktober 1918 vidta-
ga åtgärder för utbudande på entreprenad av skjutsans-
talterna och skjutsningen under förenämnda tre års
period ävensom att med ärendet ^{förvara} på sätt och i

den ordning som överopade lag närmare på-
bjuder.

Munozabaid

U. Modikainen

Sign.

fy

Esiteltiin Liikemies Einar Salonen
Koivander

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa kauppa- ja kutunnatavarat
kauppa

jonka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, jotta hakija sanottaa liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelo; ja
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
noudatettava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle ~~hakijan~~ asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

0.24.55

Sign.

242

Fördrags en af *AB Martin v. y*

Magistraten ingifven skrift, hvari sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
samt. Magistraten vederligger, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
att i denna stad *Ingva Bergström*

hvilken rörelses idkande sökandens bemälde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
att bifall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
delser; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
varjämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
statistiska förteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsertliga förordningen af den 2 maj
1895, angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
den ifrågasatta rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
godkännande af försäljningslokalen, sökanden sökandebudet underrättades. Antecknades.

Sign.

840

Esieltiin

Kaappias Erika Kallia

Maistrotille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa *tepuhokakaappaa*,

ja päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, mikä ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle. Merkittiin.

Malmi, 22

Sign.

44

Esitettiin

Arki. Vilhelmus Luoma

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa ~~sekatavara~~ *sekatavara* ja *työkalu*
kauppaa,

senka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelo;
joka kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
määrätettävä määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimituslautakunnalle ilmoitus kauppaopidin hyväksymistä
varten hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

Vilhelmus Luoma 5

Sign.

845

Föredrogs en af

Restauratören Real Skov
Gotha

Magistraten i tvänne exemplar ingifven skrift, hvori sökanden anmäler sig sinnad att
denna stad

restoradskan.

skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag, hvarjämte
et ena exemplaret af förenämnda anmälningskrift skulle öfversändas till Tullstyrelsen.
Antecknades.

Brunn

reminders of den 18. januar septembris
N^o 23262, kvargjenn May aamnes
subannus med adstunde as ad.
slekt utredning i aub af. Indtætt
Axel Lundhede as am tillænde
ad flytte as ~~den~~ 23. 11.

Upplæst; alle slekt May afp
slekt adstunde beskedning
af kenne dag utvise. Aut.

Bruf

§ 23

Toxodops BD N 2387 alle - se § 22.
N 23264, kvargjenn - af indvise
Rolf Heltz anstede - utvise. Aut.

Bruf

§ 24

Toxodops BD N 2388 alle - se § 22.
N 23265, kvargjenn - af kenne.
mannen 31.12.1891 Tunko as
- utvise. Aut.

Bruf

§ 25

Toxodops BD N 2075 alle Lundh
reminders af den 23. 11. 1891.
N 21724, kvargjenn May aamnes
subannus med adstunde
alle get. utvise i aub afp
adstunde

medborgare, af förmannen Ed.
vard Mikael Willberg, samt den
om förelämnat medborgarsk.

Uppfördes; att skulle May the
2 deast tillande af renu skatte
dussända besitts, utlöstande som
got igen det meddelat, att May
mar aus. lade in det ad crism. Aus.

Byg

§ 26

Torsdags BD nr 2073 eller - nr 25-
den 23 höst. maj i nr 21786, kvargen
- af rydsk medb., Juhelsholms

Byg

Jenny Jönstas aus. - crism. Aus.

§ 27

Torsdags BD nr 1915 eller - nr 25-
den 8 höst. maj i nr 21557, kvargen
- af rydsk medb., Handelsbörse

Byg

Hjalmar Grönberg aus. - crism. Aus.

§ 28

Torsdags BD nr 2198 eller - nr 25-
den 5 höst. juni i nr 21865, kvargen
- af rydsk medb., Lektor Gustaf Fredrik

Byg

Schmidt aus. - crism. Aus.

§ 29

Torsdags BD nr 1885 eller - nr 25-

- den 24 höst. maj i nr 21012, kvargen

- af rydsk medb., handlaren Fred

Achille aus. - crism. Aus.

Byg

§ 30

Torsdags BD nr 1950 eller - nr 25-

- den 13 höst. maj i nr 21596, kvargen

- af rydsk medb., Kopmannen Hugo Wink

aus. - crism. Aus.

Byg

§ 31

Torsdags BD nr 2264 eller - nr 25-

den 17 höst. juni i nr 22044, kvargen

- af rydsk medb., handlaren som

Theodor Georg Wands aus. - crism. Aus.

Byg

§ 32

Torsdags BD nr 1240 eller - nr 25-

- den 8 höst. febr. i nr 20476, kvargen

- af sauerland, maskinisten Karl

Ferdinand Ternström aus. - crism. Aus.

Byg

§ 33

Torsdags BD nr 1951 eller - nr 25-

den 12 höst. maj i nr 21591, kvargen

- af rydsk medb., Jerning, Samuel Rabin-

stein aus. - meddelat, att May förman

sijam besjottat af May utlöstande.

Byg

§ 34

Torredags DD N-1674 eller-rot 33.
- den 5 sidst. april i 1662, haarsen
- af rygte medb. affstammelsen
Samuel Bensky's aus. - udtænkt.

Bref

§ 35

Torredags DD N-1752 eller-rot 33.
- den 16 sidst. april i 1679, haarsen
- af rygte medb. affstammelsen David
Palantky's aus. - udtænkt. Aus.

Bref

§ 36

Torredags DD N-2539 eller-rot 33.
- den 6 sidst. aug. i 1677, haarsen
- af rygte medb. i 1677, haarsen
Lathes aus. - udtænkt. Aus.

Bref

§ 37

Torredags DD N-2038 eller-rot 33.
- den 20 sidst. maj i 1664, haarsen
- af rygte medb. den 1. Dori Gindis
aus. - udtænkt. Aus.

Bref

§ 38

Torredags DD N-2257 eller-rot 33 - den
16 sidst. juni i 1698, haarsen - af rygte
medb. i 1698, haarsen - af rygte
aus. - udtænkt.

Bref

§ 39

Torredags DD N-1912 eller-rot 33 -
den 8 sidst. maj i 1654, haarsen
- af rygte medb. i 1654, haarsen
Potermaus aus. - udtænkt. Aus.

§ 40

Torredags DD N-2623 eller-rot 33.
- den 5 jul. 1918 i 1683, haarsen
- af rygte medb. i 1683, haarsen
Siiman Krapfky's aus. - udtænkt. Aus.

§ 41-45

(se blandede)

36-4

Sammendraget af de 10

Tafel.

Ed. Lunde

Protokoll den 10^{de} 1919
Saml. 1000000000

Ar 19¹⁹ den 29 September,
när dag närvaro i Magistraten i Helsingfors
efter handläggningen af polismålen politiborgmästare:
von Raatman, justitierådmannen
C. H. Leber samt politiråd-
männen von Hurding och Y. P. Poli-
tiskämmanen Kämman, som
föreläsa följande protokoll.

Protokollet fördes af underskrifven notarie.

§ 1.

Protokollet för den 27^{de} innan September
inlämnades till justering.

§ 2-9.

(Saml. 1000000000)

8 & 1000

§ 10

Särskilda Represantmobiler-
ägare hade till Högst inget för-
ändring påverkan på följande
af den härskades gälsade tecken
för automobilaktning.

(Saml. 1000000000)

Med anledning hery hade
Majr. afförat stadens Polisstyrelse
samt automobilinspektören Kär-
stades, ingenjören Thorvald Tawast
yttranden, hvilka intressant och
vars af följande innehåll.
(Sj. 10. 2. 1901)

Kandlingarna uppläses;
där hery, som i heryredak för-
made sig om automobilinspektörens
oförstående förslag, berör i ären
det inhämta yttrande af Stad-
Majr. fullmäktige heryredas; att skulle
invidet heryredas äro till be-
handling upptagas. Heryredas

K. G. G. G.
Majr.

K. G. G. G.

S. 11
(Sj. 10. 2. 1901)

S. 12-14.
(Sj. 10. 2. 1901)

Sammanträdets afslutades
kl. 10. m.

K. G. G. G.
K. G. G. G.

Sign. S. 2.

Föredrags en af Heryredas Alga Hery
K. G. G. G.

Magistraten ingifven skrift, hvari sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
ande samt, Magistraten veterligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
att i denna stad behöfva handel med matvaror
och gränsaker;

vilken rörelses idkande sökandens bemälda man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
fall, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
ingar, och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
ante anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
anteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidlagandet med
frågavarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
anande af försäljningslokalen, sökanden ~~heryredas~~ underrättades. Antecknades.

K. G. G. G. 22

Sign.

A. J.

Fördrags en af *Anders Pettersson* *Anders Pettersson*

Magistraten ingifven skrift, hvari sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
vande samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
att i denna stad *Öppna en sammankomst;*

hvilken rörelses idkande sökandens bemålde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
hjäll, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
der; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
jämte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
protokoll; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
angående handelsregister samt om firma och prokura, äfvensom före vidtagandet med
frågarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
öppnande af försäljningslokalen, sökanden *sökandebudet* underrättades. Antecknades.

H. D. 1

Sign. A. 4.

Esiteltiin

kirjella Väinö Vintu Noholan

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
kaupungissa harjoittaa *hävälä- ja ruokatarjoilu-*
tubetta;

joka liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinikään esille jätetyn todistuksen mukaan,
on antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
asetukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Tukosuuslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluetteloön;
ja kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
määrättyä määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle *hakijan* *asiainhölle* ilmoitettiin. Merkittiin.

Notary. 14.

Sign.

L. J.

Föredrogs en af *fabrikanten Gustaf Arvid
Karlsson*

till Magistraten ingifven skrift, hvari sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
tronde samt, Magistraten veterligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
att i denna stad *bestämma tillståndet af*
förskifning af portar och andra
tygarna i staden.

hvilken rörelses idkande sökandens bemålde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
all, jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
delse och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
företeckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
registret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
angående handelsregister samt om firma och prokura, ävensom före vidlagandet med
sigvarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
att af försättningslokalen, sökanden sökandeombudet underrättades. Antecknades.

Sign.

A. C.

Esiteltiin *ajini Otto Rantanen*

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
sekä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä

kaupungissa harjoittaa *liikettä ja ruokatarvikkeiden*
liikettä;

liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
muksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
tositukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ole tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
pöytäkirja, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelo;
ja kuin myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
toteutettava määräyksiä Krisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
rekisteristä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
liikkeen, siitä tehtävä Terveystalokunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
varten, hakijalle *hakijan* asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

Ed. Vainio.

*traatissa**kun*

pāivānā 19

2

1. Maistraatin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä
 2. kirjasta, minkä ohessa merkintä, Taksoituslautakunnan tietoon, oli tästä
 3. Maistraatin notaarinluetteloon; joka kuin myöskin että hakijan on, mitä
 4. nimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin, noudatettava määräyksiä Keisa-
 5. rin asetuksessa 2 päivältä toukokuuta 1895, kaupparekisteristä sekä toimi-
 6. ja prokurasta, hakijalle ~~hakijan astamiehelle~~ ilmoitettiin. Merkittiin.
 7. paikka kuin yllä.

In fidem:

Sign. S. P.

Esitettiin *toiminimi* *Lasola & Tilaus*
Osakeyhtiö

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä
paikassa harjoittaa *tupakkatuotteiden kauppaa*;

Päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta,
joka ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle.
Päätettiin.

B

M

K

Sign.

A. G.

Esiteltiin

Kauppias Edla Lehmusén

Maistraatille kahdessa kappaleessa jättämä kirjelmä, jossa hakija ilmoittaa aikovansa tässä

paikassa harjoittaa *tyrakkatutteen kauppa-*

päätettiin hakijalle todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta,
jossa ohessa edellämainitun ilmoituksen kaksoiskappale oli lähetettävä Tullihallitukselle.
pöytäkirja.

Sij. Bil. 4. 10 Lu 29/9

Helsingin kaupungin Kaistralille

Vuokra Automoleiilin Omistajat
pitämässään kokouksessa Pöytäkirjassa
päätti antaa Kaistralille takran korotusta
siten, että saataa käyttää ainoastaan
taksa 3 maa henkilöä-lukunum katoavista
päivillä ja yöillä ja joksia maksua
lisättä 3 maa markalla ja odotusta
20 maa markalla tunnilla. Siten taksa
tulisi olemaan joksia maksu 5 mk 40 p. ja
enimmäinen kilometri 8 mk 40 p. ja sitä se-
raavat 3 mk kilometri ja odotus 20 mk
tunnilla. Pyydämme odotus maksun
rukteen huomauttaa, että anamukacemne
suostuttan ilman, että taksa mittarin
kellon munnataan. Sillä korotus jata an-
me taistaiseksi ehkä viivä alla pitkä
aikana ja mittaria an mukacemne munnataan

Helsingissä 19 p:nä elokuuta 1919.

Kokouksen puolesta

Johan Villiam Paananen

K. L. H. H. H.
H. H. H.

Sij. Vaca 4. 10 Lu 29/9

Till Magistret i Helsingfors.

Enligt af undertecknad erfodradt utlåtande
i anledning af hyrkusk chaufförernas anhållan om taxa-
förhöjning får jag härmed hos Magistraten i Helsingfors
framhålla följande:

En förhöjning af grundtaxan som nu är 2:70 Fmk.
med 3:- Fmk. och som i detta fall skulle blifva Fmk. 5:70
anser jag icke vara för mycket på grund af de dyra drift-
kostnaderna, såsom gummiringar, bensen oljor o.s.v. men en
anhållan om att alla skulle köra enligt samma taxa oberoende
af personantalet anser jag vara omotiverad, och skulle jag
därför föreslå att taxa I och III skulle komma i användning
liksom förut beroende på personantalet som anslutar automo-
bilen.

2 Pers. II taxan.

Grundtaxan 5:70 en sträcka af 125 Meter samt hvarje på bör-
jad 41,6 m. 10 penni. Enligt detta skulle första km. blifva
7:80 samt hvarje löpande km. lik nuvarande taxen 2:40 Fmk.

3-5 personer III taxan.

Grundtaxan 5:70 en sträcka af 100 meter samt hvarje på börjad
27 meter 10 pl. Enligt detta skulle första km. blifva 8:40
samt hvarje löpande km. lik nuvarande taxen 3:- per/km.

Väntetiden skulle höjas med 100 % eller med andra
ord från det nuvarande 6:- till 12 Fmk. per/ tm.

Helsingfors den 22/9 1919

Kaistral

Enligt af undertecknad erfodradt utlåtande i anledning af hyrkusk chaufförernas anhållan om taxa-förhöjning får jag härmed hos Magistraten i Helsingfors framhålla följande: En förhöjning af grundtaxan som nu är 2:70 Fmk. med 3:- Fmk. och som i detta fall skulle blifva Fmk. 5:70 anser jag icke vara för mycket på grund af de dyra drift-kostnaderna, såsom gummiringar, bensen oljor o.s.v. men en anhållan om att alla skulle köra enligt samma taxa oberoende af personantalet anser jag vara omotiverad, och skulle jag därför föreslå att taxa I och III skulle komma i användning liksom förut beroende på personantalet som anslutar automobilen. 2 Pers. II taxan. Grundtaxan 5:70 en sträcka af 125 Meter samt hvarje på börjad 41,6 m. 10 penni. Enligt detta skulle första km. blifva 7:80 samt hvarje löpande km. lik nuvarande taxen 2:40 Fmk. 3-5 personer III taxan. Grundtaxan 5:70 en sträcka af 100 meter samt hvarje på börjad 27 meter 10 pl. Enligt detta skulle första km. blifva 8:40 samt hvarje löpande km. lik nuvarande taxen 3:- per/km. Väntetiden skulle höjas med 100 % eller med andra ord från det nuvarande 6:- till 12 Fmk. per/ tm. Helsingfors den 22/9 1919 Kaistral

Helsingfors m. l. 1187 1906 Saap. 12
Helsingfors i Helsingfors Inf. 1906
N: 2026

Vin Högst 1.10.1906-12

Remissresolution.

Remitteras till Registraten i Helsing-

Remitteras till Holismästaren i Helsingfors, som behagade
inkommit med yttrande i ärendet.

Helsingfors Rådhus, den 10 augusti 1906.

Enligt uppdrag:

Karl Ringden
x. f.

./. fors, verjätte jag såsom avfordrat yttrande med
anledning av särskilda automobilägers inlämnade
ansökan om förhöjande av automobiltaxorna, för
del får förens mig om ingenör T. T a v a s t i
förs'ag i saken. Helsingfors & poliskammaren del
september 1919.

H. H. H. H.

M. S. Hellman

N:o 10363

H. W.-s.

Sign. *Stadst. #11*

*Såsom ombud för församlingen
Stadst. vännar församling
arkitekten Refus Lindberg*

ombud om tillstånd till *paradspromenad*
vid *Sten* gatan i kvarteret N:o *69* af
denna stad i enlighet med för sådant ändamål uppgjorda, i dubbla
exemplar ingifna ritningar, i hvilket afseende ~~sökanden~~ sökandeombudet tillika till
Magistraten inlämnade ett sålydande syneinstrument:

(Se sign. *a*)

som upplästes och jämfördes med de inlämnade ritningarna, hvåra ~~sökanden~~ sökande-
ombudet tillsades träda af innan Magistraten fattade följande

Beslut:

Magistraten, som finner den tillämnade *paradspromenaden*
icke vara stridande emot föreskrifterna i den för staden gällande
promenadsordning af den *2 maj 1895*, *8 maj 1918*

Lundh
skall hos ~~Gouvernören~~ i länet, å hvars slutliga handläggning ärendet ankommer, tillstyrka
fall till ansöknigen, i hvilket afseende Magistratens i ärendet förda protokoll skall jämte
öfversikt, som kommer att åtföljas af bägge exemplaren af de inlämnade ritningarna, till
Lundh
Gouvernören insändas. Afsades.

HELSINGFORS STADS
BYGGNADSINSPEKTIONSKONTOR

Helsingfors, den 8 sept. 1919.

—□—

N:o 120.



Sign. a. t. 11

År 1919 den 8 september förrättades Å Arbetets Vänner till-
hörande gården Å tomten N:o 6 vid Annegatan 1 kvarteret N:o 69 av denna
Helsingfors stad sådan syn, som föreskrives i § 65 av den för staden gällan-
de byggnadsordning.

Vid förrättningen erfers, efter skedd granskning av ritning-
arna, att med ansökanen avsågs fasadförändring omfattande:

förändring av fönster i fasaden mot Annegatan.

Då skäl till anmärkning förekom varken till följd av de Å
ritningarna angivna konstruktionernas hållbarhet eller iaktagande i övrigt
av byggnadsordningens föreskrifter så förordas bifall till ansökanen. Hel-
singfors, som ovan.

Stenbjörn Persson

Emma Tander

Arbetets Vänner.

Sign.

A. 12

Esiteltiin

parturi Riia Juntura
Kunnellin

raatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka näytti nauttivansa kansalaisluottamusta
Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuuttansa, ilmoittaa aikovansa tässä
ongissa harjoittaa

parturitoimintaa;

liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
annut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
mista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
Taksotuslautakunnan tietoon, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarinluettelo;
myöskin että hakijan on, mitä tulee toiminimen ilmoittamiseen kaupparekisteriin,
nava määräyksiä Keisarillisessa asetuksessa 2 päivästä toukokuuta 1895 kauppa-
nä sekä toiminimestä ja prokurasta, sekä, ennenkuin hän alkaa kysymyksessä olevan
siitä tehtävä Terveystoimikunnalle ilmoitus kauppapuodin hyväksymistä
hakijalle ~~hakijan~~ usinmiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

Kunnellin

Sign. *A. 13*

Firetdrogs en af Villagaren S. Muranens
hatten fenny Lopia Muranens

Magistraten ingifven skrift, hvari sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
sam, Magistraten vederligen råder öfver sig själf och sin egen dom, anmäler sig
att i denna stad bestiga bota - en flöda-
munda,

den rörelses idkande sökandens bemädde man enligt tillika ingifvet intyg lämnat jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbindelser och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag, utteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens förteckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handelsregistret, ställa sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsrerliga förordningen af den 2 maj 1862 gällande handelsregister samt om firma och procura, äfvensom före vidtagandet med förvarande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för att för försäljningslokalen, sökanden, sökandombudet underrättades. Antecknades.

6. May 12

Sign: *S. 14*

Fredrogs en af *Pharmakenen Herman*
Reinhold Stenberg

Magistraten ingifven skrift, hvari sökanden, som styrkte sig äga medborgerligt för-
samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig själf och sin egendom, anmäler sig
i denna stad *bedeliga Pharmakeni-*
relle;

En rörelse: idkande sökandens bemänte man enligt tillika ingifvet intyg lämnat
jämte det han förklarar sig villig ansvara för alla af rörelsen härflytande förbin-
och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom protokollsutdrag,
anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i Magistratens
teckning; hvarom, samt att sökanden borde, beträffande anmälan till handels-
ställ sig till efterrättelse föreskrifterna i Kejsarliga förordningen af den 2 maj
gäldande handelsregister samt om firma och prokura, ävensom före vidtagandet med
varande rörelsen därom hos Hälsovårdsnämnden göra föreskrifven anmälan för
af försäljningslokalen, sökanden sökandebudet underrättades. Antecknades.

S. P.